



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 28.12.2001
KOM(2001) 794 endelig

2001/0320 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der er oprettet ved Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Polen på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1994, til forlængelsen af ordningen med dobbeltkontrol fra 1. januar til 31. december 2002 vedrørende eksporten af visse stålprodukter fra Polen til Fællesskabet

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Formålet med ordningen med dobbeltkontrol er at forbedre gennemsigtigheden og undgå en eventuel omlægning af handelen. Ordningen bygger på bestemmelserne i Europaaftalen mellem EF og Polen¹, i henhold til hvilke hver af parterne kan indføre administrative procedurer, som har til formål hurtigt at tilvejebringe oplysninger om udviklingen i samhandelen. Parterne aftalte at etablere en sådan ordning i 1999 for visse EKSF-stålprodukter ved Associeringsrådets afgørelse nr. 2/99². Ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/2000³ blev ordningen forlænget for perioden 1. januar til 31. december 2000. Ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/2001⁴ blev ordningen forlænget for perioden 1. januar til 31. december 2001. Ved Rådets forordning (EF) nr. 1093/99⁵, forlænget ved Rådets forordning (EF) nr. 541/2000⁶ og nr. 335/2001⁷, fastsattes de dertil svarende gennemførelsesbestemmelser for Fællesskabet.

På sit møde den 8. oktober 2001 nåede Kontaktgruppen til enighed om at henstille, at Associeringsrådet forlænger gyldighedsperioden for ordningen med dobbeltkontrol for perioden fra 1. januar til 31. december 2002.

Ved medfølgende forslag forlænges gyldighedsperioden Associeringsrådets afgørelse nr. 2/99 således til at omfatte tidsrummet mellem den 1. januar og den 31. december 2002.

¹ EFT L 348 af 31.12.1993, s. 2.

² EFT L 133 af 28.5.1999, s. 44.

³ EFT L 67 af 15.3.2000, s. 34.

⁴ EFT L 49 af 20.2.2001, s. 9.

⁵ EFT L 133 af 28.5.1999, s. 6.

⁶ EFT L 67 af 15.3.2000, s. 1.

⁷ EFT L 49 af 20.2.2001, s. 1.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der er oprettet ved Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Polen på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1994, til forlængelsen af ordningen med dobbeltkontrol fra 1. januar til 31. december 2002 vedrørende eksporten af visse stålprodukter fra Polen til Fællesskabet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til Rådets og Kommissionens afgørelse af 13. december 1993 om indgåelse af Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Polen på den anden side, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den kontaktgruppe, der er omhandlet i artikel 10 i protokol 2 til Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Polen på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1994⁸, mødtes den 8. oktober 2001 for at drøfte tendenserne i importen til Fællesskabet af EKSF- og EF-stålprodukter fra Polen og erkendte, at der måtte findes en passende løsning inden for rammerne af artikel 33, stk. 1, i aftalen for at sikre, at virkeliggørelsen af aftalens mål ikke bringes i fare.
- (2) Kontaktgruppen endes derfor om at henstille til Associeringsrådet, der er oprettet ved artikel 102 i aftalen, at den ordning med dobbeltkontrol, der blev indført i 1999 ved Associeringsrådets afgørelse nr. 2/99⁹, forlænges for perioden 1. januar til 31. december 2002.
- (3) Parterne ønsker at fremme en ordnet og afbalanceret udvikling af stålhandelen mellem Fællesskabet og Polen.
- (4) Associeringsrådet har modtaget alle de relevante oplysninger og har fastslået, at en for begge parter acceptabel løsning, der mindst forstyrrer aftalens funktion, er en forlængelse af ordningen med dobbeltkontrol uden kvantitative lofter for import til Fællesskabet af visse stålprodukter henhørende under EKSF-traktaten i perioden 1. januar til 31. december 2002 -

⁸ EFT L 348 af 31.12.1993, s. 2.

⁹ EFT L 133 af 28.5.1999, s. 44.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der er oprettet ved Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Polen på den anden side, vedrørende eksporten af visse stålprodukter fra Polen til De Europæiske Fællesskaber og specielt forlængelsen af ordningen med dobbeltkontrol, fastlægges på grundlag af det udkast til Associeringsrådets afgørelse, der er knyttet til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

AFGØRELSE NR. .../2001 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU/POLEN

den 2001

om forlængelse af ordningen med dobbeltkontrol, der er indført ved Associeringsrådets afgørelse nr. 2/99, for perioden 1. januar til 31. december 2002

(2001/.../EF)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR -

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den kontaktgruppe, der er omhandlet i artikel 10 i protokol 2 til Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Polen på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1994, mødtes den 8. oktober 2001 og enedes om at henstille til Associeringsrådet, der er oprettet ved artikel 102 i aftalen, at den ordning med dobbeltkontrol, som Associeringsrådet indførte for 1999 ved afgørelse nr. 2/99, forlænges for perioden 1. januar til 31. december 2002.
- (2) Associeringsrådet har modtaget alle relevante oplysninger og har tilsluttet sig denne henstilling -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den ordning med dobbeltkontrol, der er indført ved Associeringsrådets afgørelse nr. 2/99, anvendes fortsat i perioden 1. januar til 31. december 2002. I præamblen og i artikel 1, stk. 1 og 3, i afgørelsen erstattes henvisningerne til perioden '1. januar til 31. december 2001' med henvisninger til '1. januar til 31. december 2002'.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på datoen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. januar 2002.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Associeringsrådets vegne
Formand*